

BOLLITORI VETRIFICATI
AD INTERCAPEDINE SERIE "BDR"
ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

ACUMULADORES VITRIFICADOS
CON INTERCAMBIADOR SERIE "BDR"
INSTRUCCIONES PARA EL USO Y LA MANUTENCIÓN

BALLONS VITRIFIES
DOUBLE ENVELOPPE SERIE "BDR"
NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

VERGLAASDE KETELS
MET TUSSENRUIMTE SERIE "BDR"
INSTALLATIE-EN ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

VERGLASTE WARMWASSERSPEICHER
MIT ZWISCHENRAUM SERIE "BDR"
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNGEN

ACUMULADORES VITRIFICADOS
COM CÂMARA ISOLANTE SÉRIE "BDR"
INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO

SMALTOVANÝ OHŘÍVAČ VODY
VÝMĚNÍKOVÝ SÉRIE BDR
NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

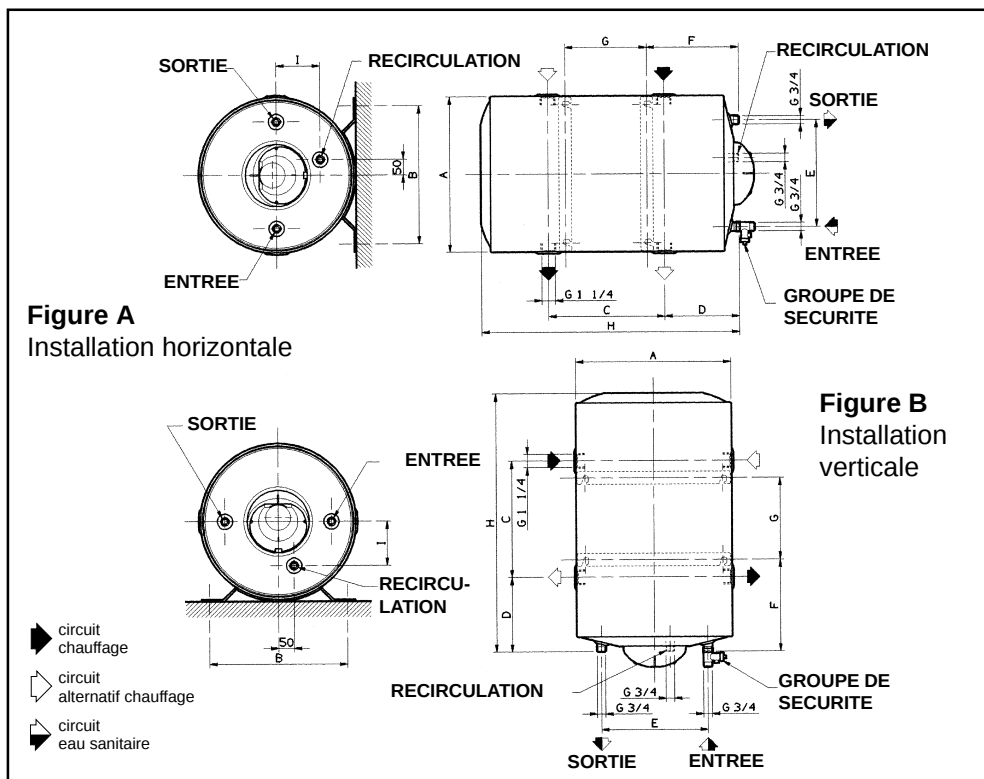
BALLONS VITRIFIES DOUBLE ENVELOPPE serie "BDR"

INSTALLATION

Les ballons de la série BDR peuvent être installés tant horizontalement (figure A) que verticalement (figure B).

IMPORTANT

- 1) Monter sur l'entrée de l'eau froide sanitaire un groupe de sécurité conforme aux réglementations en vigueur.
- 2) S'assurer que la pression du circuit de la chaudière n'est pas supérieure à 3 bar.



MODELE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Superf. d'échange m²
BDR - 80	495	440	415	240	340	285	320	870	140	0.58
BDR - 100	495	440	585	240	340	285	500	1040	140	0.78
BDR - 120	495	440	745	240	340	285	660	1200	140	0.97
BDR - 150	505	440	790	240	375	355	560	1250	148	1.12
BDR - 200	505	440	1080	240	375	380	800	1540	148	1.49

INDICATIONS POUR L'INSTALLATION

Il est important d'installer le bouilleur à proximité de l'endroit où la demande d'eau chaude est plus importante, afin d'éviter des dispersions de chaleur inutiles à travers les conduits. Pour faciliter l'accès aux parties électriques, laisser un espace libre suffisant à côté de la calotte

de protection. Contrôler que les crochets au mur aient une charge suffisante pour soutenir le bouilleur. La charge de sécurité doit permettre de soutenir un poids qui soit le triple du poids du bouilleur plein d'eau. Les distances sont indiquées dans le tableau des dimensions.

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Effectuer le raccordement au réseau de distribution hydrique avec un tuyau G 3/4.

Le tuyau d'arrivée de l'eau du bouilleur doit obligatoirement être équipé d'une soupape hydraulique conforme aux réglementations en vigueur.

Il ne faut en aucun cas altérer cette soupape. Sous la soupape hydraulique, il est conseillé de prévoir un entonnoir de remplissage relié à la vidange. Faire couler l'eau pendant un certain temps et contrôler qu'il n'y ait aucun corps étrangers dans le conduit d'arrivée d'eau, tels que riblons métalliques, sable, chanvre, etc. Si ces corps pénètrent dans la soupape hydraulique de sûreté/retenue, ils peuvent compromettre le bon fonctionnement de cette dernière et, dans certains cas, en provoquer la rupture. Contrôler que la pression du système de distribution de l'eau ne dépasse pas la valeur de réglage de la soupape. Si la pression est supérieure, utiliser un réducteur de pression de très bonne qualité. Dans ce cas, la soupape hydraulique doit obligatoirement dégoutter durant la phase de chauffage. Ceci doit se produire également quand un robinet d'arrêt unidirectionnel est placé en amont de la soupape. Les raccords du circuit de la chaudière sont filetés G 1 1/4.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE *(pour les bouilleurs munis de résistance)*

L'alimentation électrique doit être effectuée à l'aide de conducteurs ayant une

section appropriée, en passant par un dispositif d'interruption omnipolaire dont la distance d'ouverture des contacts doit être d'au moins 3 mm. Le circuit doit être protégé par des fusibles réglés selon la puissance de l'appareil et être branché à la terre par l'intermédiaire de la borne correspondante.

Pour le branchement, se référer au schéma électrique qui se trouve sous la calotte de protection des parties électriques.

MISE EN FONCTIONNEMENT

Remplir le bouilleur d'eau froide en ouvrant un des robinets d'eau chaude; l'appareil est plein quand l'eau sort du robinet.

Contrôler que les résistances ou le thermostat ne soient pas court-circuités et qu'ils correspondent à la tension d'alimentation. Contrôler également que toutes les bornes de branchement soient bien serrées pour éviter la surchauffe des contacts.

Donner de la tension et contrôler le premier chauffage. Contrôler l'étanchéité des raccords hydrauliques et serrer les écrous si nécessaire.

THERMOSTAT

Le thermostat est réglé en usine à 70°C.

ATTENTION Le réglage du thermostat doit être au minimum de 60° C.

Pour limiter les dépôts de calcaire, il est conseillé de diminuer cette température. L'interrupteur thermique de sûreté incorporé interrompt le courant sur toutes les phases. Il se déclenche avant que la

température à l'intérieur du bouilleur ne dépasse les limites de sécurité, pour des causes accidentelles.

MAINTENANCE

Quand il faut enlever la calotte de protection ou couper l'appareil du réseau hydrique, les opérations de maintenance doivent être effectuées par un technicien spécialisé.

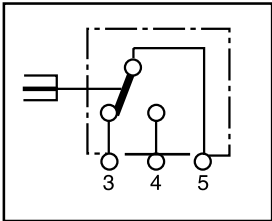
Débrancher l'appareil avant toute intervention.

Les chaudières des bouilleurs contiennent une anode en magnésium, mon-

tée sur la bride d'inspection, pour protéger de façon efficace contre la corrosion. Chaque année, contrôler l'état de l'anode et la changer si elle est usée. Pour démonter la bride et l'anode en magnésium, il faut vider le réservoir. Installer une soupape de sûreté conforme aux réglementations en vigueur sur le tuyau d'arrivée de l'eau chaude. Débrancher l'appareil avant d'accéder aux parties sous tension.

ATTENTION Pour éviter les risques de brûlure, la température maximum au point de puisage ne peut pas dépasser les 50° C.

SCHEMAS ELECTRIQUES

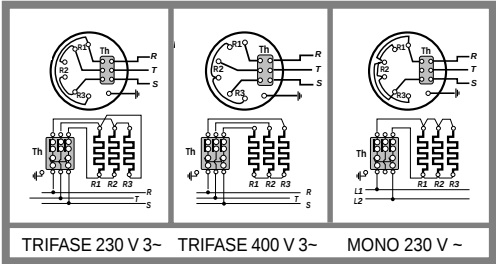
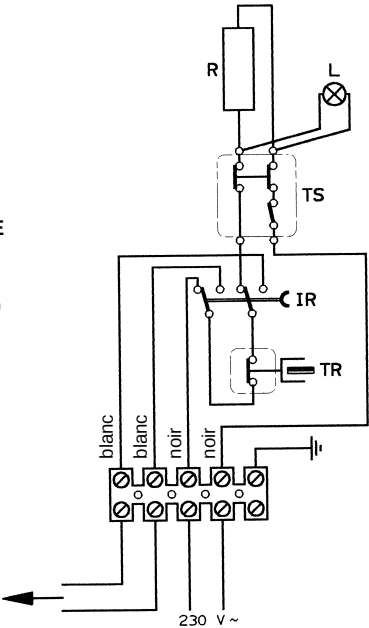


VERSION AVEC THERMOSTAT DE PRIORITE

- 4+ = Fermé
- 3- = Chauffage
- 5 = Commun

VERSION AVEC RESISTANCE MONOPHASEE

- TS = Thermostat résistance (thermostat de sécurité)
- IR = Interrupteur résistance (interrupteur été/hiver)
- TR = Thermostat réglage température
- R = Résistance
- L = Lampe témoin



VERSION AVEC RESISTANCE TRIPHASEE

- L1 L2 = Alimentation monophasée
- RTS = Alimentation triphasée
- TH = Thermostat
- R1 R2 R3 = Résistances

